



Australian Government



По вашата вакцинација против КОВИД-19 со вакцината AstraZeneca

Последно ажурирање: 30 јули 2021

За вакцината

Денес ја примивте **вакцината AstraZeneca против КОВИД-19**.

Оваа вакцина може да спречи луѓето да се разболат од КОВИД-19. Вакцината AstraZeneca против КОВИД-19 не содржи жив вирус SARS-CoV-2 (вирусот што ја предизвикува болеста КОВИД-19) и од неа не може да добиете КОВИД-19. Вакцината го содржи генетскиот код за еден важен дел од вирусот SARS-CoV-2 наречен „шпиц“ (spike) протеин кој се пренесува во вашите клетки преку безопасен вирус „пренесувач“ на обична настинка (аденовирус). Вашето тело потоа го произведува „шпиц“ протеинот и го користи за да научи да го препознава вирусот SARS-CoV-2 и да се бори против него. Аденовирусот е така модифициран што не може да се репродуцира кога ќе се најде внатре во клетките. Тоа значи дека не може да се прошири на други клетки и да предизвика инфекција.

Што да очекувате по вакцинацијата

Како со секоја вакцина, може да имате придружни ефекти по примањето на вакцина против КОВИД-19.

Чести несакани ефекти по примањето на **вакцината AstraZeneca против КОВИД-19** вклучуваат:

- болка, оток, чувствителност, црвенило или јадеж на местото на давање на инјекција
- измореност
- главоболка
- болки во мускулите
- мачнина
- висока температура и чувство на студ
- не се чувствувате добро
- болки во зглобовите.

health.gov.au/covid19-vaccines-languages

After your AstraZeneca COVID-19 Vaccination - 14082021 - Macedonian

Помалку вообичаени несакани ефекти по примањето на вакцината AstraZeneca против КОВИД-19 вклучуваат:

- зголемени лимфни јазли
- болки во рацете и/или нозете
- зашеметеност
- намален апетит
- болки во стомакот.

Овие придружни ефекти се обично благи. Се јавуваат кај две третини од вакцинираните луѓе, почнуваат следниот ден по вакцинацијата и исчезнуваат по еден или два дена.

Од оваа вакцинација некои луѓе ќе почувствуваат симптоми што личат на грип и што се посилни одошто од други вакцини, па луѓето може да треба луѓето извесно време да се воздржуваат од нормални активности. Тие симптоми се почести после првата доза одошто после втората.

Ако во првите ден-два после вакцинацијата чувствувате болка на местото на инјекцијата, имате треска, главоболка или болки во телото, може да земете парацетамол. Тоа помага да се ублажат некои од наведените симптоми. Не треба да земате парацетамол или ибупрофен пред вакцинацијата. Ако местото на давањето инјекција е отечено, може да ставите студени облози.

Ретки несакани ефекти пријавени после примањето на вакцината AstraZeneca против КОВИД-19:

- Силна алергиска реакција (анафилакса):
 - Анафилакса после примање на вакцината AstraZeneca се случува многу ретко. Стапката на појава на анафилакса во Австралија изгледа е слична на било која друга вакцина.
- Состојба наречена синдром на тромбоза со тромбоцитопенија (TTS), што се состои од згрутчување на крвта (тромбоза) и ниско ниво на крвни плочки (тромбоцитопенија):
 - Информациите од Австралија и од странство покажуваат дека TTS е ретка состојба
 - До згрутчување на крвта може да дојде во различни делови од телото, вклучително во мозокот (церебрална венска синус тромбоза) и во стомакот (идиопатска спланхничка венска тромбоза). Ниското ниво на крвни плочки може да предизвика крварење.
 - Симптомите на оваа состојба се јавуваат приближно 4 до 42 дена после вакцинацијата.
 - Луѓето со оваа состојба стануваат многу болни и треба да одат во болница. Оваа состојба може да доведе до долгорочна попреченост, па дури и смрт.
 - Повеќе информации за TTS може да се најдат во [Информативниот лист за пациенти за вакцината против КОВИД-19 AstraZeneca и TTS](#).

Треба да побарате лекарска помош после вакцинацијата ако:

- Мислите дека имате алергиска реакција. Повикајте 000 ако имате сериозни симптоми како што се отежнато дишење, „свирење“ во градите, забрзано чукање на срцето или ако паднете.
- Имате некој очекуван придружен ефект од вакцината што не исчезнал по неколку дена.
- Имате било кој од следните симптоми, особено приближно 4 до 42 дена после вакцинацијата:

- главоболка што не престанува 48 часа после вакцинацијата или се појавува повеќе од 48 часа после вакцинацијата. Вообичаени лекови против болни може во прво време да ја намалат главоболката, но таа не поминува
- замаглен вид
- слабост во лицето или рацете и/или нозете
- збунети сте или имате епилептички напад.
- отежнато дишење
- болки во градите
- постојани болки во стомакот
- потечени нозе
- ситен осип на кожата или необјаслива модринка што не е на местото каде што ја примивте инјекцијата.

Не пропуштајте да му кажете на вашиот доктор дека неодамна сте примиле вакцина. За симптоми што не се итни, може да го видите вашиот редовен здравен работник (обично вашиот лекар од општа пракса).

Надгледување на безбедноста на вакцините и известување за придружни ефекти

Сомнителни придружни ефекти може да пријавите на лицето што ви ја дало вакцината или на друг здравствен професионалец. Таа или тој ќе поднесе официјален извештај во ваше име до министерството за здравство на вашата држава или територија, или директно до Администрацијата за терапевтски средства (Therapeutic Goods Administration - TGA).

Ако сакате самите да пријавите, посетете ја веб-страницата на TGA и следете ги упатствата на страницата <https://www.tga.gov.au/reporting-suspected-side-effects-associated-covid-19-vaccine>.

Тестирање на КОВИД-19 по вакцинацијата

Некои придружни ефекти на вакцинацијата против КОВИД-19 може да бидат слични на симптомите на КОВИД-19 (на пример, треска). Меѓутоа, вакцината AstraZeneca против КОВИД-19 не содржи жив вирус SARS-CoV-2 и не може да предизвика КОВИД-19. Може да треба да направите тест на КОВИД-19 или да се изолирате:

- ако добиете општи симптоми како што се треска, главоболка или измореност првите два дена по вакцинацијата, и
- ако сте сигурни дека немате респираторни симптоми (на пример, ви „тече“ носот, кашлица, болки во грлото, губење на осетот за мирис или за вкус).

Меѓутоа, за најнови информации, проверете ги тековните упатства во вашата држава или територија. Тие упатства може да се сменат во случај на појава на КОВИД-19 во вашата област. Може да треба да направите тест на КОВИД-19 ако исполнувате други услови - на пример, ако сте близок контакт на познат случај на КОВИД-19. Ако не сте сигурни, побарајте медицински совет.

Не го заборавајте вашиот втор термин за вакцинација

Важно е да примите две дози на вакцината AstraZeneca против КОВИД-19 - втората околу 12 недели по првата. Скратувањето на тој интервал од 12 недели на не помалку од 4 недели меѓу двете дози може да биде соодветно во некои околности. Втората доза ќе ја подобри заштитата од КОВИД-19.

Како се користат информациите што ги давате на вашиот прв термин

За информации како вашите лични податоци се собираат, складираат и користат, видете на <https://www.health.gov.au/using-our-websites/privacy/privacy-notice-for-covid-19-vaccinations>